

TILSKIPUN FRAMKVÆMDASTJÓRNARINNAR 2009/106/EB

2010/EES/32/28

frá 14. ágúst 2009

um breytingu á tilskipun ráðsins 2001/112/EB varðandi aldinsafa og tiltekna, álfka vörur til mannelis (*)

FRAMKVÆMDASTJÓRN EVRÓPUBANDALAGANNA HEFUR,

með hliðsjón af stofnsáttmála Evrópubandalaganna,

með hliðsjón af tilskipun ráðsins 2001/112/EB frá 20. desember 2001 varðandi aldinsafa og tiltekna álfka vörur til mannelis ⁽¹⁾, einkum 7. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

1) Í því skyni að stuðla að frjálsum flutningi á aldinsafa og tilteknum, svipuðum vörum innan Bandalagsins er í tilskipun 2001/112/EB mælt fyrir um sértæk ákvæði varðandi framleiðslu, samsetningu og merkingu þeirra vara sem um er að ræða. Þessar reglur skulu lagaðar að tækniframförum og þær skulu taka mið af þróun á viðeigandi, alþjóðlegum stöðlum, einkum Codex-staðlinum fyrir aldinsafa og nektarsafa (Codex-staðall 247-2005), sem samþykktur var á 28. fundi alþjóðamatvælskrárráðsins 4.–9. júlí 2005, og reglum Samtaka evrópskra safaframleiðenda (AIJN) um starfsvenjur.

2) Í Codex-staðlinum eru einkum fastsettar gæðakröfur og kröfur um merkingu fyrir aldinsafa og svipaðar vörur. Í reglum Samtaka evrópskra safaframleiðenda um starfsvenjur eru einnig fastsettar gæðakröfur fyrir ávaxtasafa úr þykkni og þær eru notaðar sem alþjóðlegur viðmiðunarstaðall við innra eftirlit í aldinsafaiðnaðinum. Færa skal tilskipun 2001/112/EB, eftir þ v í sem við verður komið, til samræmis við þess staðla.

3) Í Codex-staðlinum er mælt fyrir um að lýsa skuli vöru, sem verður til þegar ávaxtaþykkni er endurgert með því að bæta í það vatni, sem „ávaxtasafa úr þykkni“. Í samsvarandi kröfum um merkingu á vettvangi Bandalagsins skal einnig nota þessi alþjóðlega viðurkenndu hugtök. Til að tryggja samræmda merkingu í öllum aðildarríkjum skal, ef nauðsyn krefur, breyta útgáfum á mismunandi tungumálum til samræmis við orðalagið í Codex-staðlinum.

4) Í Codex-staðlinum og reglum Samtaka evrópskra safaframleiðenda um starfsvenjur eru einnig fastsett lágstu Brix-gildi fyrir tilgreinda ávaxtasafa úr þykkni; þar eð þessi gildi auðvelda prófanir er varða kröfur um lágmarksgæði skal hafa hliðsjón af þeim að því marki sem þau samsvara þeim viðmiðunargildum sem notuð eru í Bandalaginu.

5) Breyta ber tilskipun 2001/112/EB til samræmis við þetta.

6) Ráðstafanirnar, sem kveðið er á um í þessari tilskipun, eru í samræmi við álit fastanefndarinnar um matvælaferlið og heilbrigði dýra.

SAMÞYKKT TILSKIPUN ÞESSA:

I. gr.

Tilskipun 2001/112/EB er breytt sem hér segir:

1. Í 6. mgr. 3. gr. komi annars vegar orðin „úr þykkni“ í stað orðanna „framleitt úr þykkni“ og hins vegar orðin „að hluta til úr þykkni“ í stað orðanna „framleitt að hluta til úr þykkni“.

2. Í stað annars undirliðar í b-lið 1. mgr. I. hluta (skilgreiningar) í I. viðauka komi eftirfarandi:

„Skynrænis eiginleikar og greiningareiginleikar vörunnar, sem er unnin á þennan hátt, skulu a.m.k. jafngilda sömu eiginleikum venjulegs ávaxtasafa sem unninn er úr sömu gerð ávaxta í skilningi a-liðar. Lágstu Brix-gildi fyrir ávaxtasafa úr þykkni eru gefin upp í V. viðauka.“

3. Textinn í viðauka þessarar tilskipunar bætist við sem V. viðauki.

2. gr.

Aðildarríkin skulu samþykka nauðsynleg lög og stjórnslufyrirmæli til að fara að tilskipun þessari eigi síðar en 1. janúar 2011. Þau skulu þegar í stað senda framkvæmdastjórninni texta þessara ákvæða.

(*) Þessi EB-gerð birtist í Stjtið. ESB L 212, 15.8.2009, bls. 42. Hennar var getið í ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 41/2010 frá 30. apríl 2010 um breytingu II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) við EES-samninginn (bíður birtingar).

(¹) Stjtið. EB L 10, 12.1.2002, bls. 58.

Þegar aðildarríkin samþykkja þessar ráðstafanir skal vera í þeim tilvísun í þessa tilskipun eða þeim fylgja slík tilvísun þegar þær eru birtar opinberlega.

Aðildarríkin skulu setja nánari reglur um slíka tilvísun.

3. gr.

Tilskipun þessi öðlast gildi á sjöunda degi eftir að hún birtist í *Stjórnartíðindum Evrópusambandsins*.

4. gr.

Tilskipun þessari er beint til aðildarríkjanna.

Gjört í Brussel 14. ágúst 2009.

Fyrir hönd framkvæmdastjórnarinnar,

Mariann FISCHER BOEL

framkvæmdastjóri.

VIDAUKI
„V. VIDAUKI

Almennt heiti aldins	Grasafraeðaheiti	Lægstu Brix-gildi fyrir aldinsafa og aldinnauk sem hefur verið endurgert með því að bæta í það vatni
Epli (*)	<i>Malus domestica</i> Borkh.	11,2
Apríkósur (**)	<i>Prunus armeniaca</i> L.	11,2
Bananar (**)	<i>Musa</i> sp.	21,0
Sólber (*)	<i>Ribes nigrum</i> L.	11,6
Þrúgur (*)	<i>Vitis vinifera</i> L. eða þrúgublendingar <i>Vitis labrusca</i> L. eða þrúgublendingar	15,9
Greipaldin (*)	<i>Citrus x paradise</i> Macfad.	10,0
Gvava (**)	<i>Psidium guajava</i> L.	9,5
Sítrónur (*)	<i>Citrus limon</i> (L.) Burm.f.	8,0
Mangó (**)	<i>Mangifera indica</i> L.	15,0
Appelsínur (*)	<i>Citrus sinensis</i> (L.) Osbeck	11,2
Píslaraldin (*)	<i>Passiflora edulis</i> Sims	13,5
Ferskjur (**)	<i>Prunus persica</i> (L.) Batsch afbrigði <i>Persica</i>	10,0
Perur (**)	<i>Pyrus communis</i> L.	11,9
Ananas (*)	<i>Ananas comosus</i> (L.) Merr.	12,8
Hindber (*)	<i>Rubus idaeus</i> L.	7,0
Súrkirsuber (*)	<i>Prunus cerasus</i> L.	13,5
Jarðarber (*)	<i>Fragaria x ananassa</i> Duch.	7,0
Mandarínur (*)	<i>Citrus reticulata</i> Blanco	11,2

Ef safi úr þykki er unninn úr aldini, sem ekki er getið um í framangreindri skrá, skal lægsta Brix-gildi safans, sem endurgerður hefur verið með því að blanda hann vatni, vera það Brix-gildi sem safinn hefur þegar hann er unninn úr aldininu sem notað er til að framleiða þykkið. Að því er varðar vörur merktar með stjörnu (*), sem framleiddar eru sem safi, er lágmarkseðlismassi ákvarðaður út frá vatni við 20/20 °C. Að því er varðar vörur merktar með tveimur stjörnum (**), sem framleiddar eru sem mauk, er einungis ákvarðað óleiðrétt, lægsta Brix-gildi (án leiðréttingar fyrir síru). Að því er varðar sólber, gvava, mangó og píslaraldin eiga lægstu Brix-gildi eingöngu við um aldinsafa og -mauk, sem hafa verið endurgerð með því að bæta í þau vatni, sem eru framleidd innan Bandalagsins.“